

Dziennik urzędowy

ces. i król. Komendy powiatowej w Kielcach.

Część XXII. — Wydana i rozesłana dnia 13 czerwca 1917.

W. S. Präs.-Nr. 6098/17.

433.

Odezwa.

Wskutek długotrwałej zimy, spóźnionego rozwoju wegetacyi i opóźnionych z tego powodu żniw, stały się warunki aprowizacyi, mimo wszelkich przedsięwziętych środków zaradczych trudnemi. Największe trudności jednak czekają nas jeszcze. Widziałem się dlatego zniewolonym, zamknąć wywóz za granicę. Co odtąd zostanie zajętem, pozostaje dla potrzeb kraju. Co z zapasów waszych jeszcze oddacie, to dacie waszym współobywatelom i będzie to poważnym obowiązkiem ludności wiejskiej, przychodzić z pomocą cierpiącej brak ludności miejskiej. Zwracam się tedy do patryotycznie myślącej ludności wiejskiej z usilnem wezwaniem, żeby swoje zapotrzebowanie natychmiast o ile możności ograniczyła i wszystko co jej pozostaje poza najkonieczniejszą potrzebę do życia, wydała dla cierpiących głód mieszkańców miast. Liczę przeto na pomoc wszystkich. Z mojej strony również będę wedle najlepszych moich sił starać się wam dopomóc w przetrwaniu ciężkiego okresu aż do nowych żniw.

Wojskowy Jenerał-Gubernator:
Hr. Szeptycki m. p.

E.-Nr. 8643/17.

434.

Utworzenie inspektoratów gospodarczych.

Wskutek zarządzenia naczelnego komendanta armii M. V. Nr. 31800-P, otwiera się pięć stałych inspektoratów gospodarczych (ruchomych komisyi kontrolujących) celem nadzoru nad przeprowadzeniem wszystkich zarządzeń gospodarczych naczelnego komendanta armii i wojskowego Jenerał - Gubernatorstwa podczas roku gospodarczego.

Siedziba urzędowa i zakres urzędowania podaje następujące zestawienie:

inspektorat gospodarczy	siedziba	do zakresu działania należą powiaty
I	Piotrków	Noworadomsk, Włoszczowa, Końsk, Piotrków, Opoczno
II	Kielce	Jędrzejów, Kielce, Dąbrowa, Olkusz, Miechów, Pińczów, Busk
III	Radom	Radom, Kozienice, Wierzbnik, Opatów, Sandomierz
IV	Lublin	Lublin, Puławy, Lubartów, Janów, Krasnostaw
V	Zamość	Zamość, Biłgoraj, Hrubieszów, Tomaszów, Chełm

Skład.

Każdy inspektorat gospodarczy składa się z oficera sztabowego jako inspektora gospodarczego, cywilnego urzędnika państwowego i jednego oficera (referenta rolniczego), jako członków i z personalu pomocniczego.

Zakres działania.

Inspektorowie gospodarczy i członkowie inspektoratów gospodarczych mają jako stale delegowane organy wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa w stałej styczności z władzami i organami zarządu wojskowego (władzami skarbowemi, cłowemi i sądowemi), oraz zakładami komunikacyjnemi w myśl istniejących rozporządzeń dozorowanie, czynność gospodarczą urzędów autonomicznych i publicznych korporacyi oraz przeprowadzenia zarządzeń aprowizacyjnych, wydanych przez właściwe organy władzy i są upoważnieni donieść powołanym władzom nadużycia i wypadki podbijania cen. Delegowani będą także przyjmowali prośby i zażalenia ludności w kwestyach gospodarczych.

E.-Nr. Res. 581.

435.

Obwieszczenie

tyczące się aprowizacyi powiatu Kieleckiego.

Rozporządzeniem wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa WS. Präs. Nr. 6098/17, wstrzymany został wywóz poza granicą terenu okupacyjnego najważniejszych artykułów żywnościowych jak: zboża, kartofli itd. Aby ułatwić nieproducentom zaopatrywanie się w środki żywności, złączono kilka powiatów pod względem gospodarczym w jeden okręg gospodarczy pod kierunkiem inspektoratu gospodarczego. Powiat Kielce należy do II inspektoratu gospodarczego z siedzibą w Kielcach. Do inspektoratu tego należą powiaty: **Kielce, Busk, Pińczów, Jędrzejów, Miechów, Olkusz, Dąbrowa.** Aby ułatwić wyżywienie nieprodukującej ludności, muszą wszystkie znajdujące się w powiecie zapasy, względnie nadwyżki tychże być oddane. Odbiór uskutecznią organa c. i k. komendy powiatowej. Aby postąpić możliwie jaknajsprawiedliwiej, wzywa się w myśl odezwy Jego Ekscelencyi Jenerał-Gubernatora WS. Präz. Nr. 6098/17, wszystkie komitety ratunkowe, wydziały aprowizacyjne, związki rolnicze, wydziały gospodarcze właścicieli dóbr ziemskich, aby w tej akcyi wzięli udział. Uzyskanie zapasów jeszcze nie dostarczonych, jest tem konieczniejsze, że jest to kwestyą życia dla biednej nieprodukującej ludności, która nie jest w możności płacić tak wysokich cen, jakie dziś nieuczciwi pośrednicy robiący majątki żądają. W szczególności dotyczy to ziemniaków.

Powiat Kielce podzielony zostaje na następujące rejony odbiorcze:

1. Kielce, Niewachlów, Dąbrowa, Dyminy.
2. Morawica, Daleszyce, Cisów, Szczecno.
3. Górno, Bieliny, Słupia nowa.
4. Bodzentyn, Suchedniów, Samsonów, Mniów.
5. Piekoszów, Snochowice, Łopuszno.
6. Korzecko, Chęciny, Zajączków.

Przy odbiorze stosowane będą następujące zarządzenia:

I. **Zboże na chleb.** W myśl rozporządzenia E.-V. Nr. 65233, wolno pozostawić ludności wiejskiej do nowych zbiorów tj. do 15 sierpnia 1917, 275 gramów na głowę dziennie (pszenicy, żyta, jęczmienia). Owies należy wszystek oddać.

II. **Ziemniaki.** Zakupno ziemniaków przez centralę obrotu zbożem, zostaje zastanowionem. Wszystkie ziemniaki, muszą być oddane, z wyjątkiem 550 gramów na dzień i głowę do 15 sierpnia 1917, służących do wyżywienia i 1200 kilogramów na morgę tych przestrzeni, na których w roku 1916 ziemniaki były sadzone.

III. **Ceny.** Za wszystkie produkty, oddane przed 1 lipcem 1917, będą płacone następujące podwyższone ceny:

za pszenicę . . . według gatunku do 60 K
„ żyto . . . . . „ „ „ 50 „
„ jęczmień . . . „ „ „ 50 „

za owies . . . według gatunku do 50 K
„ ziemniaki . . „ „ „ 25 „
za 100 kilogramów.

IV. **Zapasy,** które będą się znajdować po 1 lipca 1917 u producentów w większych ilościach niż na to rozporządzenie zezwala, będą uważane za ukryte i będą na mocy rozporządzenia główno-dowodzącego armią, Nr. 70/16, § 8 skonfiskowane, właściciele zatajonych zapasów będą na mocy § 2, rozporządzenia Nr. 29, wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa, z dniem 21 lutego 1917 ukarani.

V. Każdemu wolno kupić dla własnej potrzeby fasolę, groch, bobik, tatarkę, proso, kaszę jaglaną i hreczaną, tłuszcze i mięso w a) całym powiecie Kieleckim i Buskim (Stopnickim), b) i w gminach Małogoszczu, Węgleszynie, Brzegach i Złotnikach powiatu Jędrzejowskiego.

Celem pokrycia własnego zapotrzebowania, wolno komitetom aprowizacyjnym i organizacyom, powołanym do zaaprowidowania ludności, przeprowadzać większe zakupna z wyłączeniem pośrednictwa. W tej kwestyi wydane będą dokładniejsze wskazówki. Pozwolenia na większe zakupy udziela inspektorat gospodarczy. Zakupno wymienionych produktów dla celów handlowych jest zabronionem i będzie uważane za lichwę żywnościową a jako takie karane według § 2 rozporządzenia wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa Nr. 29 z dnia 21 lutego 1917.

E.-8784/1.

436.

Obwieszczenie

tyczące się przywozu i wywozu środków żywności.

Na podstawie rozporządzenia wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa z dnia 10 maja 1917, Ap.-Nr. 71848/S/17, zarządza się co następuje:

1. Zakazuje się najsurowiej jakiegokolwiek wywozu wszelkich środków żywności z miasta Kielc. Wyjęte z pod tego zakazu są jedynie takie towary kolonialne (jak nafta, zapałki, mydło, soda, wino, piwo itd.), które są koniecznie potrzebne dla zaprowiantowania powiatu; wywóz ich jednak może nastąpić jedynie na podstawie pozwolenia komendy powiatowej.

2. Przywóz środków żywności do Kielc z **własnego powiatu** (ziemniaków, nasion, roślin strączkowych, jarzyn, mięsa, tłuszczu, drobiu, mleka i przetworów mlecznych) nie podlega żadnemu ograniczeniu.

Prawo zakupna tych rzeczy w mieście przysługuje ludności jednak wyłącznie na placach targowych.

3. Z chwilą ogłoszenia tego rozporządzenia zakazuje się wywozu jakichkolwiek środków żywności do monarchii austro-węgierskiej.

W.-J. Nr. 37.

437.

Lokal urzędowy inspektoratu gospodarczego.

Lokal urzędowy inspektoratu gospodarczego II w Kielcach dla powiatów: Busk, Dąbrowa, Jędrzejów, Miechów, Olkusz, Pińczów i Kielce, znajduje się w Kielcach, przy ulicy Mickiewicza Nr. 2, róg ulicy Wesołej, pierwsze piętro („Kazionnaja Pałata“).

438.

Akcya zapomogowa.

Komenda powiatowa rozdzieliła za czas od 13 kwietnia 1917 do 25 maja 1917, kwotę 7116 koron.

Z tego otrzymali:

Magistrat Kielecki dla szpitala św. Aleksandra	1500 K
Komitet powiatowy	2000 „
Magistrat Kielecki na budowę zakładu dezynfekcyjnego	1200 „
Różni biedni	2416 „
Razem . .	7116 K

439.

Obwieszczenie

c. i k. wojskowego Jenerał-Gubernatora z dnia 17 kwietnia 1917

dotyczące zmiany dotychczasowej polskiej nazwy „obwód“ (Kreis), względnie „komenda obwodowa“ (Kreiskommando) na „powiat“, względnie „komenda powiatowa“.

W przyszłości należy urzędowy obszar władz pierwszej instancyi lubelskiego wojskowego Jenerał-

Gubernatorstwa, oznaczać w **polskim języku**, stosownie do powszechnie przyjętego zwyczaju mówienia, zamiast „obwód“ nazwą „powiat“, a władze i komendy zamiast „komenda obwodowa“ „sąd obwodowy“ nazwą „komenda powiatowa“ „sąd powiatowy“ itd.

Nazwy niemieckie „Kreis, Kreiskommando, Kreisgericht“ itd. pozostają skutkiem tego zarządzenia nie zmienione.

L. 7331 ex 1917.

440.

Obwieszczenie.

Zasiłek dla rodzin rosyjskich rezerwistów.

Celem udogodnienia pozostałym rodzinom powołanych na wojnę żołnierzy armii rosyjskiej **(rezerwistkom)** poboru przyznanych tymże przez c. i k. komendę powiatową, zasiłków miesięcznych, zarządza się wypłatę rzeczonych zasiłków zapomocą urzędów gminnych. Uprawnieni więc do poboru mają w czasie od 6 do 12 każdego miesiąca złożyć arkusze płatnicze (R) wraz z kwitami zaopatrzonymi podpisami odnośnej uprawnionej osoby i stwierdzonymi przez urząd parafialny w kancelaryi urzędu gminnego, który po podjęciu należnych zasiłków w c. i k. kasie powiatowej wypłaci je odnośnym stronom. Zaznacza się, że stronom, któreby tego sobie życzyły, wolno podjąć, jak dotychczas zasiłki osobiście wprost w c. i k. kasie powiatowej.

E.-Nr. 7929/I.

441.

Obwieszczenie

tyczące się przyjmowania tutejszych poddanych do c. i k. żandarmeryi w obszarach okupowanych Polski.

Wykonując rozporządzenie c. i k. Jenerał-Gubernatorstwa wojskowego dla Polski w Lublinie, IX, Nr. 12590/17, z dnia 13 kwietnia 1917, podaje się do ogólnej wiadomości, że od dobrowolnie zgłaszających się tutejszych mieszkańców do żandarmeryi nie będzie wymagana umiejętność czytania i pisania. Stosownie do tego w przyszłości także i tacy tutejsi mieszkańcy będą przyjmowani do c. i k. żandarmeryi, którzy odpowiadając innym warunkom (dziennik urzędowy Nr. XIX, z dnia 31 stycznia 1917, artykuł 382), nie umieją czytać ani pisać.

442.

Obwieszczenie

Jenerał-Gubernatorstwa wojskowego, z dnia 30 marca 1917 dotyczące postawienia pod zarząd przymusowy dóbr Komorki — Skrzelczyce, w powiecie Kieleckim.

Celem strzeżenia interesów publicznych postawiono na zasadzie § 1 rozporządzenia naczelnego wodza armii z dnia 15 września 1915, Nr. 37, dziennik rozporządzeń, dobra Komorki—Skrzelczyce, w powiecie Kieleckim, z dniem 1 kwietnia 1917, pod zarząd przymusowy. Zarządcą przymusowym z siedzibą urzędową w Skrzelczycach, zamianowany został Witołd Starzyński.

Komenda c. i k. wojskowej kolei północnej.

Nr. 61127/VI/1, ruch cywilny na liniach Chełm—Kowel i Kowel—Sokal.

443.

Obwieszczenie

dotyczące uregulowania ruchu cywilno-osobowego i towarowego na liniach Chełm — Kowel i Kowel—Sokal.

Z ważnością od dnia 20 maja 1917, będzie podjęty ruch osób cywilnych, bagaży i towarów na liniach Chełm—Kowel i Kowel—Sokal, na podstawie taryfy dla przewozu osób, psów i bagaży na liniach c. i k. wojskowej kolei północnej ważnej od 1 marca 1916, jakoteż taryfy dla przewozu towarów cywilnych, żywych zwierząt i zwłok na liniach c. i k. wojskowej kolei północnej, ważnej od 20 grudnia 1916, z następującemi ograniczeniami:

A. Ruch osobowy i pakunkowy.

1. Przy przekroczeniu granicy ściślejszego terenu wojennego (linia rzeki Bug) należy przedłożyć oprócz przepisanego paszportu (rozporządzenie naczelnego wodza armii, z dnia 25 sierpnia 1915, Nr. 35, dziennik rozporządzeń), także czerwoną przepustkę wydaną przez biuro przepustek (Passierscheinstelle), poczta polowa, Nr. 1001 (piąty wzór przepisów do podróży, Q. Nr. 1000). Przy podróżach wewnątrz ściślejszego terenu wojennego (Wołyń), wystarczy zamiast pasz-

portu (niebieska) „legitymacya podróżna dla dalszych podróży wewnątrz ściślejszego terenu wojennego“ (wzór szósty przepisów do podróży, Q. Nr. 1000). Przy podróżach w ruchu lokalnym, pogranicznym lub sąsiednim, tj. wewnątrz jednego obwodu, albo z obwodu miejsca zamieszkania do przyległej gminy sąsiedniego obwodu, względnie z dalszego terenu wojennego do przyległej gminy ściślejszego terenu wojennego, mają osoby cywilne przedłożyć poświadczenie identyczności (na białym papierze) wystawione przez odnośną komendę obwodową, wrazie gdy nie mają czerwonej przepustki lub niebieskiej legitymacyi podróżnej.

2. Dokumenty podróżne (paszporty albo legitymacye podróżne) osób pochodzących z okolic zakażonych i z **nieodzownych** prywatnych albo publicznych przyczyn zmuszonych odbyć podróż, powinny być zaopatrzone w urzędowo-lekarskie poświadczenie, że podróżujący jest wolny od wszy i na podstawie lekarskiego zbadania, albo jeżeli możliwe czternastodniowej obserwacyi, nie jest podejrzany o chorobę zakaźną.

B. Ruch towarowy.

Ruch towarów drobnych jest bez ograniczeń dozwolony. Dla **ładunków całowozowych** (jako takie należy rozumieć przesyłki wynoszące ponad 5000 kilogramów), jest pożądanym nadal poprzednie postaranie się w c. k. ekspozyturze kierownictwa transportów polowych w Kowlu o pozwolenie do przewozu wystawione na liście przewozowym. Przez to ogłoszenie zostaje zniesione ogłoszenie z kwietnia 1916, l. 25245/VI/16.

E.-Nr. 9781. **444.**

Nabywanie dziennika urzędowego c. i k. komendy powiatowej.

Prenumeratę dziennika urzędowego c. i k. komendy powiatowej, przyjmować będzie kasa komendy najwyżej na dziesięć, po sobie następujących części. Pojedyncze części dziennika można nabywać u sprzedawczyni gazet, pani Kiebabczy, po cenie 60 halerzy, za jeden egzemplarz.

445.

Wyrok śmierci.

C. i k. sąd wojskowy w Kielcach.

W imieniu Jego Cesarskiej Mości, Cesarza Austryi i Apostolskiego Króla Węgier.

C. i k. Sąd wojskowy, jako sąd doraźny w Kielcach, w dniu 16 maja 1917, pod przewodnictwem c. i k. rotmistrza żandarmeryi Józefa Hammera i kierownictwem c. i k. porucznika audytora Wagi w obecności c. i k. sądowego akcesisty Sedlaczka, jako protokolanta c. i k. porucznika audytora Dra Klimesia, jako oskarżyciela, oskarżonych: 1. Józefa Gos; 2. Franciszka Sowińskiego i c. i k. porucznika audytora Turkowskiego, jako obrońcy, przeprowadził rozprawę główną przeciwko wyżej oznaczonym oskarżonym o popełnienie zbrodni rabunku z § 483 wojskowej ustawy karnej i na zasadzie wniesionego przez oskarżyciela wniosku na doraźne osądzenie orzekł:

1. Józef Gos

urodzony 7 grudnia 1895, we wsi Światełko, gmina Samsonów, powiatu Kieleckiego i tam przynależny, religii rzymsko-katolickiej, kawaler, syn Wojciecha i Józefy, urodzonej Palus, nie umiejący czytać ani pisać, nie posiadający żadnego majątku, z zawodu kamieniarz, we wsi Światełko zamieszkały, dotychczas nie karany, winien jest zbrodni rabunku według §§ 483, 485 i 487, wojskowej ustawy karnej, dokonanej przez to, że:

1. W dniu 1 sierpnia 1916, na drodze, prowadzącej z Kobylak do Mniowa, w towarzystwie Stanisława Marcisza, zatrzymał Pinkusa Ickowicza i Jana Kwietnia, wołając „ręce do góry“ i uzbrojony w karabin, grożąc wyżej nazwanym zastrzeleniem, żądał od nich pieniędzy; — dokonał więc na wyżej nazwanych gwałtu, aby przywłaszczyć sobie ich rzeczy;

2. w dniu 2 maja 1917, w lesie pomiędzy Rogowicami i Samsonowem, w towarzystwie zbiegłego z więzienia Władysława Zająca i Franciszka Sowińskiego, zadał gwałt krawcowi Mordce Goździńskiemu i Majerowi Żuchowskiemu, aby sobie ich ruchomości przywłaszczyć, przyczem groził wyżej nazwanym zastrzeleniem z nabitego rewolweru, a oprócz tego poranił Mordkę Goździńskiego w głowę i zabrał mu 102 rubli i 10 koron;

3. że w nocy 11 maja 1917, w towarzystwie wyżej nazwanych współwinnych, zadał gwałt Rozalii Żychowiec, żonie stróża kolejowego, w celu przywłaszczenia sobie jej nieruchomości, przyczem obrzucił mieszkanie jej kamieniami, powybijał szyby w oknach, właścicielkę w wielu miejscach na ciele poranił i z mieszkania jej zabrał 30 rubli, 3 płaszcze, 2 fartuchy, 3 bluzki, 2 damskie żakiety i 1 parę obuwia — wszystko wartości 250 rubli.

2. Frańciszek Sowiński

liczący 17 lat, urodzony w Kielcach i tam przynależny, religii rzymsko-katolickiej, wyrobnik, syn Karola i Tekli, urodzonej Mielczak, nieumiejący czytać ani pisać, nie posiadający majątku, w Kielcach zamieszkały i dotychczas nie karany

jest winien

współudziału w popełnieniu zbrodni rabunku według

§§ 483, 485 i 487, wojskowej ustawy karnej, przezto, że oskarżonenu Józefowi Gosowi pomagał w wypadkach ad 2 i 3 przez usunięcie przeszkód przy dokonaniu tych przestępstw — za co Józef Gos, stosownie do rozporządzenia naczelnego wodza armii, z dnia 16 marca 1915, E.-Nr. 32183 i § 444, Punkt 2, wojskowej procedury karnej, zostaje skazany na śmierć przez powieszenie, a Franciszek Sowiński, stosownie do wyżej zaznaczonego rozporządzenia i § 444, Punkt 3, wojskowej procedury karnej i stosownie do okólnika ministerstwa wojny, z dnia 22 grudnia 1868, Pr.-Nr. 4554, zostaje skazany na dziesięcioletnie ciężkie więzienie, obostrzone celą ostatniego dnia każdego miesiąca.

Następują powody.

Kielce, dnia 16 maja 1917.

Karol Sedlaczek, m. p.
akcesista

Waga, m. p.
porucznik audytor

Wyrok ten należy ogłosić i odnoście do Sowińskiego wykonać, co do Józefa Gosa — to z uwagi na okoliczność, że tak surowa kara dla przykładu nie okazuje się potrzebną, dalej ponieważ przy popełnianiu rabunków nikt nie poniósł śmierci, zamieniam w drodze łaski karę śmierci na dwudziestoletnie ciężkie więzienie, obostrzone raz na miesiąc celą i ciemnicą.

Kielce, dnia 16 maja 1917.

Kostellezky, m. p.
pułkownik.

Zatwierdzenie wyroku i ułaskawienie Gosa obu skazanym ogłoszono.

Sedlaczek, m. p.
akcesista

Waga, m. p.
porucznik audytor

446.

OBWIESZCZENIE
O CENACH ORYENTACYJNYCH I MAKSYMALNYCH

ustanowionych na czas od **1 czerwca** 1917, przez c. i k. komendę powiatową na cały powiat Kielecki.

Ogłoszone ceny mają znaczenie tylko jako **ceny oryentacyjne** i tworzą ostateczną granicę cen, do wysokości, których towary powinno się sprzedawać, to znaczy, ceny oryentacyjne służą kupującej publiczności jako skala, według której sądzić można, czy żądane ceny są słuszne. Nieuzasadnione przekroczenie cen oryentacyjnych jest niedopuszczalne i będzie karane w myśl niniejszego rozporządzenia. Urzędownie ustanowione **ceny maksymalne,** które w rubryce „Uwaga" jako takie wyraźnie są oznaczone, nie mogą pod żadnym pozorem być przekraczane i przekroczenie tych cen stanowi samo przez się czyn karygodny bez względu na poniesione koszta zakupu towaru itp.

Towar	cena maksymalna towarów, uznana przez komendę powiatową za wystarczającą						Uwaga
	handel hurtowny			handel detaliczny			
	jednostka miary	k	h	jednostka miary	k	h	
Mięso, wędlina, tłuszcze i kiełbasy:							
Wołowina z kośćmi	1 pud	64	—	1 funt	1	80	
Wołowina bez kości	„	—	—	„	1	90	
Polędwica	„	—	—	„	2	10	
Cielęcina	„	56	—	„	1	50	
Baranina	„	36	—	„	1	—	
Wieprzowina	„	80	—	„	2	20	
Wędzonka	„	110	—	„	3	—	
Słonina	„	110	—	„	2	90	
Sadło	„	110	—	„	2	90	
Słonina wędzona	„	113	—	„	3	10	
Szmalec	„	116	—	„	3	20	
Kiełbasa zwyczajna	„	—	—	„	2	50	
Kiełbasa krakowska . . .	„	—	—	„	2	80	
Salceson	„	—	—	„	2	40	
Szynka	„	—	—	„	3	60	
Rozmaitość	„	—	—	„	3	—	
Kiełbasa pasztetowa	„	—	—	„	2	60	
Drób i ryby:							
Gęś żywa				1 sztuka do	8	—	
Gęś 1 funt mięsa				1 funt	1	—	
Indyk żywy				1 sztuka do	15	—	
Kaczka żywa				„	5	—	
Kaczka 1 funt mięsa . . .				1 funt	1	10	
Kura				„	3	50	
Karpie	1 pud	65	—	„	1	80	
Szczupaki	„	72	—	„	2	—	
Śledzie				1 sztuka	—	45	

Towar	cena maksymalna towarów, uznana przez komendę powiatową za wystarczającą						Uwaga
	handel hurtowny			handel detaliczny			
	jednostka miary	k	h	jednostka miary	k	h	
Produkty mączne, łupinowe i chleb:							
Mąka pszenna pytlowa (80%)	1 pud	12	20	1 funt	—	38	
Mąka pszenna razowa (96%)	„	12	20	„		36	
Mąka żytnia pytlowa (80%)	„	11	60	„	—	34	maksymalna cena monopolowa
Mąka żytnia razowa (96%)	„	10	50	„	—	31	
Mąka jęczmienna	„	12	60	„		37	
Kasza pszenna	„	24	30	„	—	62	
Krupy jęczmienne duże							
Chleb mieszany					—	30	
Mąka pszenna chlebowa	1 pud	11	40	1 funt	—	34	cena maksymalna
Krupy jęczmienne	„	12	60	„	—	32	
Kasza jęczmienna	„	12	60	„	—	32	
Owoce strączkowe:							
Groch cały	1 pud	27	80	1 funt	—	77	
Bób	„	14	—	„	—	39	
Fasola	„	36	—	„	1	—	
Mleko, nabiał i jaja:							
Mleko niezbierane (przynajmniej 3% tłuszczu				1 litr	—	40	
Mleko zbierane				„	—	24	
Ser krowi				1 funt	—	50	
Masło stołowe (centryfugowe)				„	3	20	
Masło kuchenne				„	2	90	
Jaja świeże				1 sztuka	— —	15 13	w handlu u producenta
Towary kolonialne:							
Kawa surowa				1 funt	8	—	
Kawa palona				„	9	—	
Cukier rafinowany				„	1	20	maksymalna cena monopolowa
Cukier nierafinowany				„	1	16	
Herbata				„	12	—	
Kakao				„	8	—	
Czekolada zwykła				„	8	—	
Sól stołowa biała				„	—	17	cena maksymalna
Pieprz				„	8	80	
Kminek				„	1	50	
Ocet	1 wiadro	7	—	1 litr	—	60	
Esencya octowa 80%				„	7	—	
Miód	1 pud	30	—	1 funt	1	—	
Cykorya	„	38	—	„	1	10	

Towar	cena maksymalna towarów, uznana przez komendę powiatową za wystarczającą						Uwaga
	handel hurtowny			handel detaliczny			
	jednostka miary	k	h	jednostka miary	k	h	
Jarzyny:							
Ziemniaki	1 pud	4	40	1 funt	—	11	
Kapusta	„	2	—	„	—	06	
Kapusta kwaszona	„	6	—	„	—	20	
Marchew	„	3	—	„	—	10	
Buraki	„	2	75	„	—	08	
Cebula	„	17	—	„	—	50	
Czosnek				„	1	60	
Chrzan				„	—	25	
Pietruszka				„	—	25	
Grzyby suszone				„	6	—	
Owoce i konserwy owocowe:							
Śliwki suszone	1 pud	32	—	1 funt	—	80	
Powidłą	„	36	—	„	—	90	
Cytryny				1 sztuka	—	20	
Pomarańcze I gatunek . . .				„	—	40	
Pomarańcze II gatunek . . .				„	—	30	
Napoje:							
Wino stołowe		—	—	1 litr	3	—	
Piwo	1 wiadro	16	—	„	1	60	
Woda sodowa				„	—	20	
Bydło na rzeź:							
Woły	1 pud	40	—				
Byki	„	38	—				
Krowy	„	36	—				
Młode bydło	„	32	—				
Cielęta	„	26	—				
Świnie	„	58	—				
Owce	„	22	—				
Pasze:							
Siano prasowane	1 pud	1	33				cena maksymalna
Siano nieprasowane	„	1	16				cena maksymalna
Słoma prasowana	„	—	83				cena maksymalna
Słoma nieprasowana . . .	„	—	66				cena maksymalna
Słoma długa	„	1	—				cena maksymalna
Zboże niezdatne na pożywienie, lecz zdatne na paszę według jakości do	1 pud	4	10				cena maksymalna
Groch pastewny	„	1	60	1 litr	—	54	cena maksymalna

Towar	cena maksymalna towarów, uznana przez komendę powiatową za wystarczającą						Uwaga
	handel hurtowny			handel detaliczny			
	jednostka miary	k	h	jednostka miary	k	h	
Materyały opałowe, światło i do czyszczenia:							
Drzewo łupane twarde . . .	1 m³	9	60	1 m³	10	60	w lesie
Drzewo łupane miękkie . . .	„	7	80	„	8	80	w lesie
Drzewo okrąglakowe twarde . .	„	7	80	„	8	—	w lesie
Drzewo okrąglakowe miękkie . .	„	6	—	„	7	—	w lesie
Gałęzie i odpadki	„	4	20	„	5	—	w lesie
Drzewo łupane twarde . . .	„	15	—	„	16	—	na składzie
Drzewo łupane miękkie . . .	„	13	20	„	14	—	na składzie
Drzewo okrąglakowe twarde . .	„	13	20	„	14	—	na składzie
Drzewo okrąglakowe miękkie . .	„	11	50	„	12	20	na składzie
Gałęzie i odpadki	„	9	50	„	10	20	na składzie
Węgiel kamienny I gatunek . .	1 korzec	11	—	1 pud	1	90	
Węgiel kamienny II gatunek . .	„	6	—	„	1	10	
Koks	„	8	50	„	1	50	
Nafta	1 pud	11	40	1 pf.-1/2 kwart.	—	34	
Zapałki parafinowe				1 pudełko	—	14	
Zapałki szwedzkie				„	—	10	
Świece parafinowe				1 pud	2	80	
Mydło	1 pud	70	—	„	2	—	
Soda krystaliczna	„	6	50	„	—	20	
Proszek do prania	„	33	50	„	1	—	

Najsurowiej zabrania się wymagać zapłaty za towar wyraźnie w rosyjskiej monecie.
1 rubel = 3 korony 35 halerzy.

Uwaga!

Kto żąda za produkty codziennego użytku całkiem nieuzasadnione ceny, chowa zapasy towarów, zataja lub wypiera się przechowywania tychże, czy też ucieka się do innych tym podobnych sposobów, które przyczyniają się do podwyższenia cen — będzie karany w myśl rozporządzenia naczelnego wodza armii z dnia 15 września 1915, Nr. 38 (dziennik rozporządzeń, część IX) przez sąd karami pieniężnemi do 20.000 koron lub aresztem do jednego roku, przyczem obok kary aresztu może być nałożona kara pieniężna aż do 20.000 koron, tudzież może być orzeczona utrata przemysłowego uprawnienia i konfiskata towarów.

C. i k. komendant powiatowy

KOSTELLEZKY m. p.

pułkownik.

Nr. 254-17 — Czcionkami drukarni Komendy powiatowej w Kielcach.